
Subject: meet the partens

Posted by [eiasu novutopia](#) on Wed, 14 Sep 2011 13:19:37 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

Ciao a tutti,

ho visto in inglese "Meet the parents"

bello

curiosit  :

come   stato tradotto in Italiano nome e cognome di Craig?

e di Pam?

Il titolo   rimasto lo stesso?

grazie

ciao

eiasu

Subject: Re: meet the partens

Posted by [Butthole Spelunker](#) on Wed, 14 Sep 2011 16:38:34 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

"eiasu novutopia" <eiasu.novutopia@gmail.com> ha scritto

> Ciao a tutti,

> ho visto in inglese "Meet the parents"

> bello

Quale sarebbe, il primo?

Mah, qua e l  divertente.

> curiosit  :

> come   stato tradotto in Italiano nome e cognome di Craig?

"F tter"

> e di Pam?

Boh, che cognome aveva?

Il gatto Mr. Jinx l'hanno chiamato Sfigatto.

> Il titolo   rimasto lo stesso?

"Ti presento i miei".

Poi il seguito   diventato "Mi presenti i tuoi?" e l'ultimo non mi ricordo.

Saluti

Subject: Re: meet the partens

Posted by [red passion](#) on Wed, 14 Sep 2011 17:46:51 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

:

- > come Ã" stato tradotto in Italiano nome e cognome di Craig?
- > e di Pam?
- > Il titolo Ã" rimasto lo stesso?

Googlare ti pareva tanto brutto ?!?!

Uno sguardo a wikipedia e avresti chiarito ogni dubbio

Subject: Re: meet the partens

Posted by [eiasu novutopia](#) on Sun, 18 Sep 2011 10:25:04 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

On Sep 14, 6:38Â pm, "Butthole Spelunker" <a...@fgh.it> wrote:

> "eiasu novutopia" <eiasu.novuto...@googlemail.com> ha scritto

>

> > Ciao a tutti,

> > ho visto in inglese "Meet the parents"

> > bello

>

> Quale sarebbe, il primo?

> Mah, qua e lÃ divertente.

>

> > curiositÃ :

> > come Ã" stato tradotto in Italiano nome e cognome di Craig?

>

> "FÃ²tter"

>

> > e di Pam?

>

> Boh, che cognome aveva?

> Il gatto Mr. Jinx l'hanno chiamato Sfigatto.

>

> > Il titolo Ã" rimasto lo stesso?

>

> "Ti presento i miei".

> Poi il seguito Ã" diventato "Mi presenti i tuoi?" e l'ultimo non mi ricordo.

>

> Saluti

> BS

Non sapevo che hanno fatto una serie ... forse il primo Ã" quello dove focker e Pam vanno per il matrimonio di proprio mentre focker stava dichiarando la sua intenzione di sposare Pam

FÃ³tter, questa si che Ã" bella ... in inglese c'Ã" una scena dove De Niro la sera a letto con la moglie si dice preoccupato perchÃ" da sposata il nome di Pam sarebbe Mother Focker ... qualcosa del genere, mi domandavo in italiano come hanno reso!

Thank you BS, grazie tante, ho cercato con google e su IMDB ma non ho trovato un gasso
love
eiasu
